

DOMENICA 29 GIUGNO | SUNDAY 29 JUNE

Piazza XXIV Giugno ore 18 | at 6 p.m.

BANDA dell'Istituto Musicale "B. Somma" di Chianciano Terme DIRETTA DA | CONDUCTED BY PAOLO SCATENA

with Quintoprimo plays BANDA SONORA

Francesca Menchini (ottavino); Cristina Della Giovampaola, Natascia Marchi, Silvia Paolessi, Emanuela Cioli, Lisa Renzi, Claudia Della Giovampaola, Michela Della Giovampaola, Enrica Della Giovampaola, Sara Rinaldi, Lucia Verdi (flauto); Guido Sabatini, Enrico Romagnoli (clarinetto piccolo in mib); Luca Morgantini, Lucilla Angeli, Giacomo Ciacci, Giacomo Poggiani, Dante Della Lena, Andrea Provenda, Stefano Paolessi, Alessandro Della Lena, Luca Perugini, Stefano Paolucci, Alessandro Cioli (clarinetto soprano in sib); Andrea Paolessi (sax soprano); David Vannuccini, Emanuele Ferrari, Leroy Marchi, Felicia Innocenti, Martina Berluti, Fabiana Carta (sax contralto); Remo Della Lena (sax tenore); Attilio Pinzi (sax baritono); Fabrizio Massai, Paolo Mariotti, Emanuele Maglioni, Massimo Pellegrini, Emiliano Isidori, Carlo Barlozzo, Irene Vannuccini (tromba); Andrea Canapini, Paolo Acquaviva, Giancarlo Svetoni, Vinicio Palazzi, Lothar Allacciati (trombone); Giancarlo Laurini (flicorno baritono); Marco Canestrelli, Nico Mangiavacchi, Paola Pagnotta (flicorno contralto); Massimiliano Romiti (corno in fa); Marco Fusco (basso tuba in fa); Franco Morviducci (basso tuba in mib); Rolando Morviducci, Massimo Rossi, Matteo Massarelli (percussioni) with QUINTOPRIMO: Mirco Rubegni (tromba), Alberto Oliva (trombone), Marco De Vincentis (sax baritono), Iacopo Bazzari (vibrafono), Igor Spallati (contrabbasso), Emanuele Pellegrini (batteria).



L'incontro tra la banda musicale di una cittadina toscana e alcuni dei migliori jazzisti italiani ha dato origine a un progetto musicale anomalo, unico, nel quale sono confluite vicende umane, esperienze passate e intenzioni artistiche diverse tra loro eppure capaci di amalgamarsi, di raggiungere un'intesa e di dar vita a quella sintonia che sta alla base di ogni progetto musicale e che è propria del jazz, musica d'insieme. L'occasione è stata la colonna sonora per musica da banda che il chitarrista-compositore Battista Lena ha composito per il film Ferie d'agosto di Paolo Virzi con il contributo della Banda Bonaventura Somma di Chianciano Terme. Visto il successo, è stato deciso di proseguire la collaborazione, realizzando insieme qualcosa di nuovo. A Battista Lena - con la collaborazione di Paolo Scatena, direttore della banda - è toccato il compito più arduo: quello di mettere insieme i pezzi dell'ingranaggio, rendendolo omogeneo e funzionante, e poi preoccuparsi di scrivere una musica che non aderisse ai criteri di alto tecnicismo richiesti dalla grammatica e dall'estetica del jazz, ma che tenesse in considerazione le radici bandistiche dei partecipanti. Che sapesse cioè fondere il contributo dei sestetto di professionisti con quello del "coro" di strumentisti, formato di artigiani e commercianti, studenti e impiegati. Una musica, dunque, un po' locale e un po' universale, un po' di genere e un po' inventata sul posto. Dieci anni dopo il primo incontro, la banda di Chianciano si presenta nuovamente, con la stessa freschezza ed originalità, insieme ai solisti del gruppo Quintoprimo.

The encounter between a Tuscan brass band and some of the greatest Italian jazz legends has resulted in an unusual, if not unique jazz project in which human experiences and artistic intentions of the most diverse origin has somehow come together to create a new and exciting catalyst which has produced an amazing jazz project. This jazz project stemmed originally from the Banda Bonaventura Somma di Chianciano Terme collaborating on the soundtrack for a film composed by the guitarist-composer Battista Lena for Paolo Virzi's "Ferie d'agosto". The collaboration was such a resounding success that it was decided that they would work together again on a new project, this time Battista Lena in collaboration with the band's director who was given the arduous task of putting together the music and images in order to synchronize them and to compose music which would follow the aesthetics and grammar of jazz as well as taking into consideration the brass band origins of the band members. These are in part professionals (the quintet), craftsmen, office workers, and students and their music therefore a bit local and a bit universal, partly written partly improvised. Ten years after their first encounter, the Chianciano Band together with Quintoprimo now presents this piece with the same freshness and originality.

SWING, BOP & FREE

Il jazz degli anni '60

Mostra fotografica di Roberto Polillo



dal 21 al 28 Giugno 2008

- Sala mostre - piazza d. bargagli, 15
- Ingresso Vecchio Ospedale (g.c.)
Corso garibaldi, 65

Mostra fotografica di Roberto Polillo

Dal 1962 al 1974, Roberto Polillo ha fotografato per la rivista Musica Jazz, allora diretta dal padre Arrigo Polillo, il noto critico e storico del jazz, oltre un centinaio di concerti di jazz, prevalentemente (ma non solo) in Italia. Un'ampia selezione di queste immagini è stata recentemente pubblicata nel libro Swing, Bop&Free - Il jazz degli anni '60 (Marco Polillo Editore), che raccoglie i ritratti dei protagonisti della scena del jazz di quell'epoca, commentati con citazioni degli stessi musicisti o con brani tratti dagli scritti di Arrigo Polillo e di altri autori. Questa mostra presenta una selezione di immagini tratte dal libro: una galleria di un centinaio di ritratti in bianco e nero, presi in concerto o dietro le quinte dei teatri, dei grandi maestri del jazz attivi in quegli anni - dai capiscuola della vecchia generazione a coloro che avrebbero guidato la rivoluzione del free jazz negli anni '60, un periodo fra i più entusiasmanti della storia del jazz: Louis Armstrong, Duke Ellington, Coleman Hawkins, Miles Davis, Charles Mingus, John Coltrane, Ornette Coleman, Archie Shepp, e molti altri.

Photographic exhibit by Roberto Polillo

From 1962 to 1974, Roberto Polillo photographed over one hundred jazz concerts, mostly (but not only) in Italy for the Musica Jazz magazine, then directed by his father Arrigo Polillo, well known critic and jazz historian. A large selection of these images has recently been published in the book Swing, Bop & Free - Jazz of the 1960s (Marco Polillo Publisher), a collection of portraits of the protagonists of the jazz scene of that era, accompanied by quotations by the musicians themselves or excerpts from the writings of Arrigo Polillo and other authors. The exhibit presents a selection of images from this book: one hundred portraits in black and white of the great jazz masters, taken during concerts or backstage - from the leading characters of the old generation to the leaders of the free jazz revolution of the 1960s, one of the most exciting period in jazz history: Louis Armstrong, Duke Ellington, Coleman Hawkins, Miles Davis, Charles Mingus, John Coltrane, Ornette Coleman, Archie Shepp and many others.

Si ringrazia la Fondazione Siena Jazz, proprietaria della mostra, che l'ha gentilmente messa a nostra disposizione.

NUOVA ACCADEMIA DEGLI ARRISCHIANTI

La Nuova Accademia degli Arrischanti si è costituita nel 1986, per iniziativa di un gruppo di giovani appassionati di musica e di teatro, desiderosi di animare la vita culturale di Sarteano (Siena). L'Associazione mutò il nome dall'antica Accademia degli Arrischanti, fondata nel 1731, e realizzatrice dell'omonimo Teatro, situato all'interno del Palazzo Comunale. In questi anni l'Accademia ha promosso tante iniziative: Corsi di Recitazione, di Clown, di Mimo e di Scenografia, produzione e organizzazione di spettacoli teatrali, scuola di musica per chitarra, batteria, pianoforte, tastiere, organizzazione di concerti di musica classica, leggera e, soprattutto, jazz. La quota associativa per il 2008 è di Euro 15. Sostenete l'Associazione!

The Nuova Accademia degli Arrischanti was set in 1986 by a group of theatre and music lovers who wanted to animate the cultural life of their town Sarteano in the province of Siena. Taking their name from the ancient Accademia degli Arrischanti founded in 1731 who founded the town's theatre on the premises of the town hall. The Accademia has promoted all manner of cultural initiatives ranging from theatre performances, guitar, percussion, piano and keyboard instrument courses, classical music concerts, pop music concerts and above all jazz concerts. The membership fee for 2008 is 15 Euro. Please do support our association!

Coordinamento | editor Sergio Bologni

Servizi Tecnici | technicians Mario Banchi, Giovanni Bologni, Marzio Faleri, Filippo Faleri, Marco Faleri, Gino Giani, Alessandro Giometti, Patrizio Lalai, Franco Maifini, Claudio Morgantini, Sergio Valecchi, Gabriele Valentini.

Amministrazione e pubblicità | administration and advertising Maria Pina Ruiu, Luciana Labardi, Emanuela Peccatori, Barbara Bologni, Flavia Del Buono.

Progetto grafico, illustrazione | graphic design and illustrations Mauro Sini.

Cristina Guidotti - Tip. Madonna della Querce.

Ufficio Stampa | public relations Francesco Landi

Foto | photography Dario Picchini

Scenografia | scenography Mauro Fastelli, Mauro Sini

Servizi Tecnici | technicians

Mario Banchi, Giovanni Bologni, Marzio Faleri, Filippo Faleri, Marco Faleri, Gino Giani, Alessandro Giometti, Patrizio Lalai, Franco Maifini, Claudio Morgantini, Sergio Valecchi, Gabriele Valentini.

Logistica | catering

Alessandra Mazzetti, Brunella Mosci, Anna Roncacci, Gianni Del Grasso, Rossana Morgantini, Valeria Buccelli, Angela Landi, Dania Conciarelli, Elisa Terrosi, Mariachiara Bologni.

Traduzioni | translators

Kristina von der Becke-Treherne.

Nammi collaborato | collaborators

Fabrizio Bardelli, Ettore Falvo, Flavio Cozzi Lepri, Patrizio Bai, Mario e Silvana Marabissi, Lucia Marrocchi, Mauro Morgantini, Laura Mowforth, Marcello Piscitello, Giovanni Fiorini.

Tutte le sere servizio di birreria/paninoteca | Pub/refreshments available every night
In caso di maltempo gli spettacoli si terranno al Teatro Comunale degli Arrischanti | In the event of bad weather performances will take place in the Teatro Comunale degli Arrischanti
Infoline: 0578 269204 (ufficio turistico | tourist information office)

sarteano

JAZZ & blues

26 | 29 giugno 2008

www.sarteanojazz.it

nuova accademia degli arrischanti



> **giovedì 26**
ore 21,00 - Piazza San Lorenzo
JAZZ MOVIES
"Bird"
di Clint Eastwood (USA, 1988)

> **venerdì 27**
ore 18,00 - Piazza XXIV Giugno
No Logo
ore 21,00 - Piazza San Lorenzo
Siena Jazz Quintet
in collaborazione con la Fondazione Siena Jazz
ore 22,00

Cornelio Tutu Band
in collaborazione con il Ministero degli Esteri

> **sabato 28**
ore 18,00 - Piazza XXIV Giugno
Sunrise Jazz Orchestra
ore 21,00 - Piazza San Lorenzo
Maria Palmerini Jazz Quartet
ore 22,00
Enrico Pieranunzi - Rosario Giuliani
"Omaggio a Monk"

> **domenica 29**
ore 18,00 - Piazza XXIV Giugno
Banda dell'Istituto Musicale "B. Somma"
di Chianciano Terme
plays BANDA SONORA with Quintoprimo

Arriverci a Sarteano Jazz & Blues XX Edizione 18|21 giugno 2009

LA CIMICA
COSE BELLE DAL MONDO
Via Campo dei Fiori, 9 - Sarteano (Si)
cell. 348 9209731

angels
Erbolisteria
1592 sarteano (si)
Tel/Fax 0578-268153
www.angelsbarbartonia.com
info@angelsbarbartonia.com

...per fermare i tuoi attimi fuggenti...
Bar Centrale
Piazza XXIV Giugno - 53047 SARTEANO (SI)

CARPE DIEM
PIZZERIA
CREPERIA
PUB
Via Campo dei Fiori, 12/A
(a 50 metri dal campeggio)
53047 SARTEANO (SI) - Tel. 0578 265804
www.pizzeriacarpediem.it
info@pizzeriacarpediem.it

Foto: Mauro Sini
FONDAZIONE MONTE DEI PASCHI DI SIENA
BANCA VALDICHIANA CREDITO COOPERATIVO TOSCO-UMBRO
PITTI LINE
Viale della Libertà, 516 - Chianciano Terme (Si)
Tel. (Fax) 0578 64667
CHIUSI
Via Isonzo, 8
Tel. 0578 22079
Centro Comm. Etrusco
Tel. 0578 274346
CENTRO COMMERCIALE TRUSCO
PIZZERIA E CUCINA TOSCANA
PIZZERIA E CUCINA TOSCANA
Piazza Bargagli Sarteano
Telefono 0578 266600

Tutte le sere servizio di birreria/paninoteca
In caso di maltempo gli spettacoli si terranno al Teatro Comunale degli Arrischanti
ingresso libero - info line 0578 269204 (Ufficio Turistico)

GIOVEDÌ 26 GIUGNO | THURSDAY 26 JUNE

Piazza San Lorenzo ore 21 | at 9 p.m.

JAZZ MOVIES

DI CLINT EASTWOOD (USA, 1988)



"Non esistono secondi atti nella vita degli americani. There are no second acts in american lives."

(Francis Scott Fitzgerald)

Clint Eastwood ci mette l'amore di una vita per il jazz e conquista un Golden Globe come Miglior Regista per questa avvincente biografia di Charlie "Yardbird" Parker...

Bird is an Academy Award-winning 1988 U.S. film directed by Clint Eastwood. The film is a biopic, a tribute to the life and music of jazz saxophonist Charlie Parker...

SABATO 28 GIUGNO | SATURDAY 28 JUNE

Piazza XXIV Giugno, ore 18 | at 6 p.m.

SUNRISE JAZZ ORCHESTRA

diretta da | conducted by STEFANO RAPICAVOLI

Fiamma Borgognoni, Irene Melloni, Arianna Bitossi, Francesca Bizzarri (flauto); Antonio Lاراia (sax soprano); Sandro Morini, Aron Trova, Marco Masi (sax alto); Francesco Papiani, Nicola Garzella, Mario Vannuccini (sax tenore); Andrea Lombardi (sax baritono); Mario Menicacci, Leonardo Dianori, Enzo Scalzi, Nicola Cellai, Matteo Augugliaro (tromba); Rodolfo Sari, Bernardo Baccani, Enzo Mauro, Benedetta Bader, Tommaso Lotti (trombone); Andrea Sinceri (chitarra); Adolfo Cappello (piano); Antonio Torrini (basso); Paolo Costa (batteria); Veronica Fascione (voce).

La Sunrise Jazz Orchestra è una delle prime orchestre jazz della Toscana, nata come evoluzione del corpo bandistico tradizionale, la Filarmonica M. Paoli. Inizialmente affidata al trombettista Franco Baggiani, nel 2002 la direzione dell'orchestra è passata al batterista Stefano Rapicavoli...

The Sunrise Jazz Orchestra is one of tuscany's oldest jazz orchestras and was born from a traditional brass band of the "Filarmonica M. Paoli". Originally directed by the trumpet player Franco Baggiani, in 2002 it was taken over by the percussionist Stefano Rapicavoli.



VENERDÌ 27 GIUGNO | FRIDAY 27 JUNE

Piazza XXIV Giugno ore 18 | at 6 p.m.

NO LOGO



Diego Perugini (chitarra), Alessandro Cristofori (tastiere), Guido Pietrella (basso elettrico), Gianluca Meconcelli (batteria).

No Logo è un progetto nato con l'intento di esplorare il più profondamente possibile il linguaggio musicale. Quando si parla di musica si tende sempre più ad "etichettare" in generi...

The No Logo was born with the intention of exploring the full potential of the language of music as deeply as possible. Music tends to be given various labels and gets divided into different genres which risk depriving it of one of its most significant components...



Piazza San Lorenzo ore 21 | at 9 p.m.

MARIA PALMERINI JAZZ QUARTET

Maria Palmerini (voce e percussioni), Marco Rencinai (sax), Andrea Marcucci (Chapman Stick), Emanuele Pellegrini (batteria e percussioni).

I classici dello swing, del samba e della bossa nova, interpretati con classe ed originalità. Maria Palmerini ha numerose esperienze musicali, a cominciare dallo studio delle percussioni e dall'insegnamento di canto corale ai bambini...



Swing classics from samba to bossa nova interpreted with elegance and originality. Maria Palmerini has had numerous musical experiences from studying percussion to teaching choir singing to children...



Piazza San Lorenzo ore 21 | at 9 p.m.

SIENA JAZZ QUINTET

in collaborazione con la Fondazione Siena Jazz

Federico Lacerna (sax alto), Alessandro Giachero (pianoforte), Tommaso Taurisano (chitarra), Pierangelo Spillilli (contrabbasso), Andrea Brogi (batteria).

Siena jazz fin dalla sua nascita si è impegnata per la valorizzazione, la diffusione e l'insegnamento della musica jazz e delle sue numerose derivazioni contemporanee di qualità.

Siena jazz. From its very conception this school has been heavily involved in increasing awareness and teaching jazz in all its contemporary forms and varieties. Siena Jazz became a foundation run by the same people and supported by the same authorities...



Piazza San Lorenzo ore 22 | at 10 p.m.

Enrico Pieranunzi Rosario Giuliani "Omaggio a Monk"

Enrico Pieranunzi (pianoforte), Rosario Giuliani (sax alto).

Due tra i più grandi musicisti del jazz europeo: Rosario Giuliani al sax alto e soprano ed Enrico Pieranunzi al pianoforte. Un sodalizio, quello tra Giuliani e Pieranunzi, consolidatosi in occasione dei tanti progetti che entrambi condividono da anni.

Two of the greatest jazz musicians in Europe currently Rosario Giuliani sax alto and soprano and Enrico Pieranunzi on piano. A collaboration which has been cemented by all the joint projects they have worked on over the years.



Piazza San Lorenzo ore 22 | at 10 p.m.

CORNELIO TUTU BAND

in collaborazione con il Ministero degli Esteri e con l'Istituto Italiano di Cultura a Budapest



Kornel Juhasz (nome d'arte, Cornelio Tutu) ha fondato il suo gruppo di musicisti eccezionali nel 2003. Il loro CD è uscito sotto il nome "Acoustic Trio" solo in Giappone e il primo album di Cornelio Tutu "Keep Playing" è uscito nel 2004 ed ha ottenuto molti riconoscimenti.



Kornel Juhasz (stage name, Cornelio Tutu) established his band with remarkable musicians in 2003. They published their CDs with their band named "Acoustic Trio" only in Japan nowadays.

Anna Romagnoli - The Queen of Vintage - Sewing Machines - Piazza XXIV Giugno, 23 - Tel. 0578 268227

I VIAGGI DI KIPLING - Vacanze, Sole, Relax, Viaggi e Crociere - Viale Europa, 3 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578 265017

MUZZI - Pizzeria - Ristorante - Pasticceria - Il Saracino - Via del Castello, 2/4 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578 266442

Il Volo - Laboratorio Artistico - Via del Castello, 2/4 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578 266442

Pitti Line - PUNTO CONVERSE - Rivenditore autorizzato di zona - Via Roma N. 13 - 53047 Sarteano - SI - Tel. 0341/9775375

GIORGIO GAROSI - IMPIANTI ELETTRICI - FOTO LAMPO - Via Roma N. 13 - 53047 Sarteano - SI - Tel. 0341/9775375

IGERM - SPECIALIZZATA IN RESTAURO CASALI ED EDIFICI DI INTERESSE STORICO - SALA - VIDEOGIOCHI - Via Amiata, 2 - 53047 SARTEANO (SI) - Tel. 0578 267088

BAR dello SPORT - Via Amiata, 2 - 53047 SARTEANO (SI) - Tel. 0578 267088

Osteria "Da Gagliano" - Via Roma, 5 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578 268022

FABBRIZZI - Studio Oratio - Via Roma, 12 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578 265652

EDICOLA "CENTROSTORICO" - Piazza XXIV Giugno, 10 - 53047 Sarteano (SI)